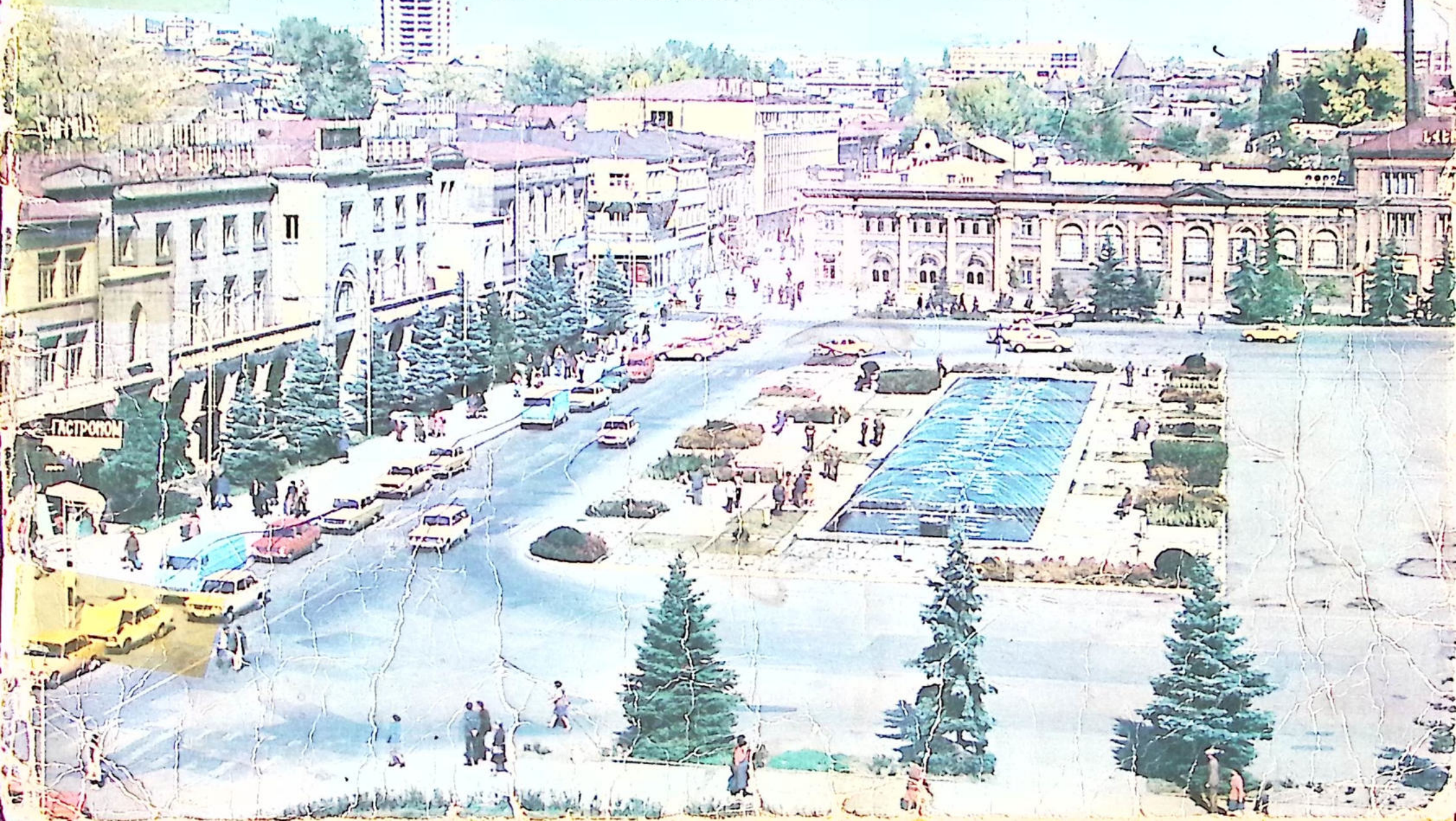


Լենինական

Լենինական • Leninakan



2303

1895

Լենինական

Լենինական • Leninakan

Uit de nalatenschap van
Nubar Jessayan (1920-2009)



ЗАК. ЦИК. И ЦИК. АРМ. ССР
ВЫПСКА
ИЗ ПРОТОКОЛА № 4
ЗАСЕДАНИЯ ПРЕЗИДИУМА
СОЮЗА
СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК

ОТ 26 ФЕВРАЛЯ 1924 г.

Слушали

п. 160 о переименовании гор.
Александрополя в Ленинакан

Постановили

Ввиду того, что

ЦИК Армянской ССР
переименовал

в день смерти В. И. Ленина
город Александрополь в Ленинакан,

В виде исключения,
переименование утвердить

СЕКРЕТАРЬ ЦИК СОЮЗА ССР









Լենինականը (ինում՝ «Կումայրի», հետագայում՝ «Գյումրի», ապա՝ «Ալեքսանդրապոլ») Սովետական Հայաստանի երկրորդ քաղաքն է, Շիրակի տնտեսական շրջանի կենտրոնը։ Քաղաքի ներկայիս տարածքը 36 քառ. կմ է, բնակչությունը՝ 220 հազար մարդ։

Լենինականի պատմական անցյալը լի է բուռն իրադարձություններով։ Հնագիտական պեղումներով պարզվել է, որ մ. թ. ա. 3-րդ հազարամյակում այն եղել է մեծ բնակավայր։ Ուրարտական թագավորության ժամանակներում այն կոչվել է «Կումայրի»։ Կումայրիի մասին մեզ հայտնի առաջին գրավոր հիշատակումը պատկանում է 8-րդ դարի Ղևոնդ պատմիչի գրչին։ Վերջինս ականատեսի աչքով նկարագրել է Արտավազդ Մամիկոնյանի գլխավորությամբ 773 թ. Կումայրիում ծագած և արաբական բռնակալության դեմ ուղղված ազգային ազատագրական շարժումը, որը, ինչպես հայտնի է, պսակվում է Հայկական պետականության վերականգնմամբ։

Բազրատունյաց և հետագա ժամանակաշրջաններում Կումայրին շարունակում է բարգավաճել և ակտիվորեն մասնակցել երկրի խաղաղ շինարարությանը։

Թուրք-պարսկական տիրապետության ժամանակներում Կումայրին ձեռքից ձեռք է անցնում, ենթարկվելով բազմաթիվ ավերածությունների։ Բնակավայրի նոր վերածնունդը անմիջականորեն կապված է Արևելյան Հայաստանը Ռուսաստանի հետ միավորելու պատմական փաստի հետ։





Ленинакан (в древности «Кумайри», позже «Гумры», затем—«Александрополь») — второй город Армянской ССР, центр Ширакского экономического региона. Территория города 36 кв. км, население 220 тыс. чел.

Историческое прошлое Ленинакана отмечено многими бурными событиями. Археологическими раскопками установлено, что еще в третьем тысячелетии до н. э. здесь было крупное поселение. В период урартского царства оно называлось «Кумайри». Первое известное нам письменное упоминание о поселении «Кумайри» принадлежит перу летописца 8 века Гевонда. Последний глазами очевидца описывает вспыхнувшее в 773 г. в поселении Кумайри повстанческое движение, руководимое Артаваздом Мамиконяном, направленное против арабского ига и завершившееся впоследствии восстановлением армянской государственности.

В период царствования Багратидов и позже Кумайри все более благоустраивается, активно участвует в мирном строительстве страны.

Во времена турецко-персидского владычества город переходит из рук в руки, подвергаясь многократным разрушениям. Новое возрождение города непосредствен-





Leninakan (ancient Kumairi, later Gumri and then Alexandropol) is the second largest town of the Armenian Soviet Socialist Republic, the centre of the Shirak economic region. It covers an area of 36 square kilometres and has a population of 220.000 people.

The historical past of Leninakan is marked by many stormy events.

Archeological excavations showed that already in the third millennium BC there was a big settlement there which in the Urartu period was called Kumairi. The Kumairi settlement was first mentioned by the 8th-century chronicler Ghevond. He gives us an eye-witness account of the insurrectional movement of 773 in the Kumairi settlement headed by Artavazd Mamikonian and directed against the Arab yoke. The movement resulted in the restoration of the Armenian statehood.

In the reign of the Bagratids and later on Kumairi improves its architecture and participates most actively in the peaceful construction of the country.

During the Turkish-Persian rule the town passed from hand to hand and underwent a repeated destruction. The revival of the town is closely connected with the historical event of annexing East Armenia to Russia.





Կարճ ժամանակամիջոցում Կոմայրիի շրջակայքում կառուցվում է պաշտպանական ամրոցների հզոր համալիր: 1837 թ. Կոմայրի ժամանած Ռուսաստանի կայսր Նիկոլայ Առաջինը, իր կնոջ՝ Ալեքսանդրայի պատվին քաղաքը վերանվանեց «Ալեքսանդրապոլ»:

19-րդ դարի վերջում Ալեքսանդրապոլն ուներ 32 հազար բնակիչ և Թիֆլիսից ու Բաքվից հետո համարվում էր երրորդ առևտրական և մշակութային կենտրոնն Անդրկովկասում:

Հայաստանում սովետական կարգերի հաղթանակման գործում Ալեքսանդրապոլը հանդիսացավ նաև հեղափոխական շարժման օրրան, 1920 թ. Մայիսյան ապստամբության կենտրոն: 1920 թվականի նոյեմբերի 29-ին Հայաստանում հաստատվեց սովետական իշխանություն, որը հայ ժողովրդին բերեց երկար սպասված խաղաղություն, վերածնունդ և ծաղկում:

1924 թ. ի հավերժացումն Հոկտեմբերյան սոցիալիստական մեծ հեղափոխության առաջնորդ Վ. Ի. Լենինի անմահ հիշատակի, քաղաքը վերանվանվեց «Լենինական»: 20-ական թվականների սկզբին Ռուսաստանի եղբայրական օգնությամբ, Լենինականում դրվեցին հանրապետությունում տեքստիլ և թեթև արդյունաբերության զարգացման հզոր բազայի հիմքերը: Հետագա տարիներին էլ ավելի ամրապնդվեցին քաղաքի աշխատավորության ինտերնացիոնալ կապերը, զգալիորեն ընդլայնվեց նրանց աշխարհագրությունը: Շնորհիվ Լենինյան ազգա-





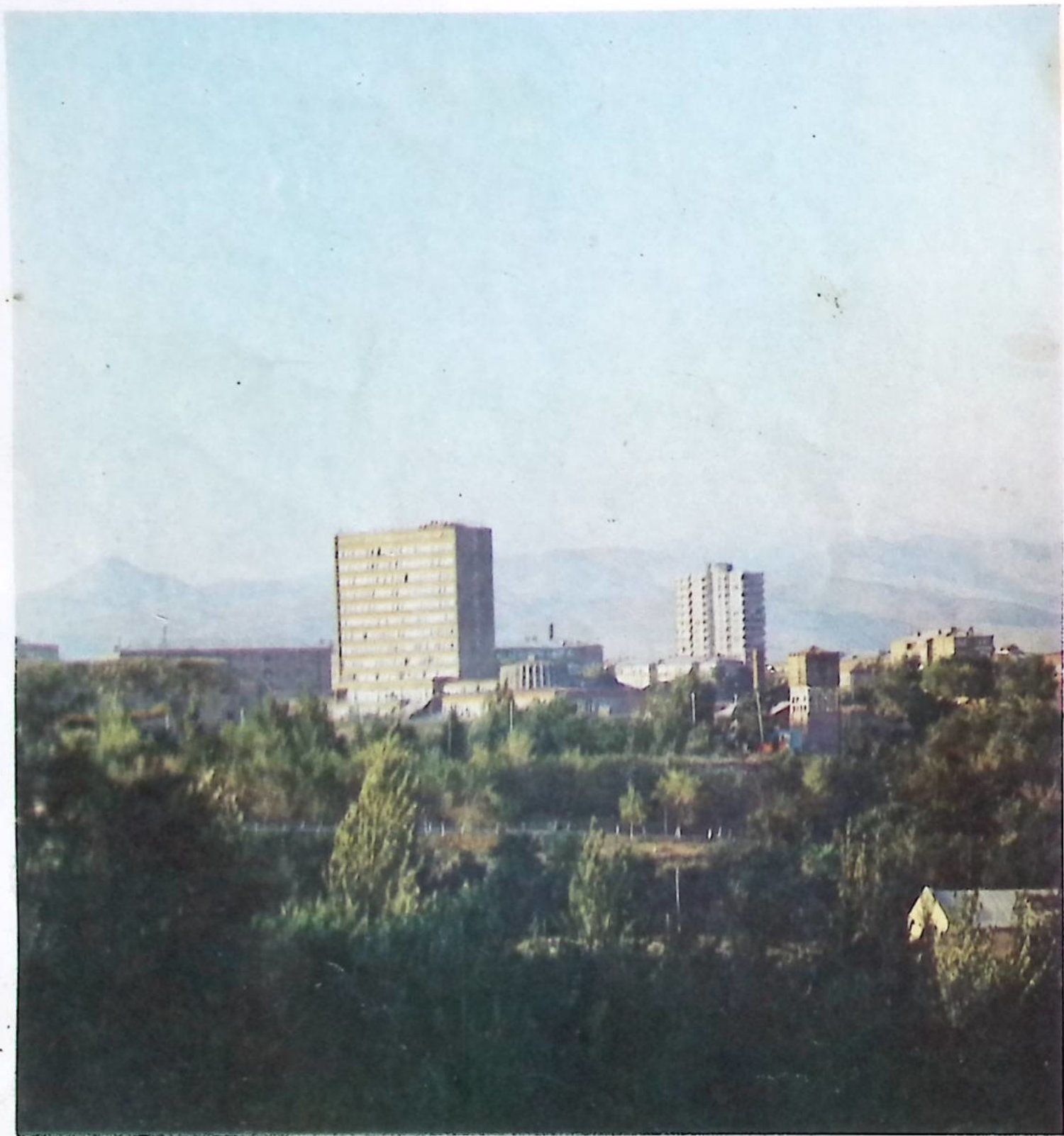
но связано с историческим событием — присоединением Восточной Армении к России.

За короткое время в окрестностях Кумайри (Гумры) сооружается целый комплекс мощных фортификационных сооружений, а в 1837 году приехавший в Гумры император России Николай I переименовывает город в «Александрополь», в честь своей жены — Александры Федоровны.

На пороге XX-го века Александрополь, с населением 32 тыс. человек, вслед за Тифлисом и Баку, считался третьим по значимости торгово-ремесленным и культурным центром Закавказья. И, естественно, он же стал колыбелью революционного движения за установление Советской власти в Армении, центром Майского восстания 1920 года. 29 ноября 1920 г. в Армении была установлена Советская власть, которая принесла армянскому народу долгожданный мир, возрождение и процветание.

В 1924 году, в увековечение бессмертной памяти вождя Великой Октябрьской революции В. И. Ленина, город был переименован в Ленинакан. С начала 20-х годов в Ленинакане с братской помощью России, посланцев всей страны закладываются основы развития мощной базы текстильной и легкой промышленности республики. В по-





Within a short span of time a powerful fortificative complex was built in the Kumairi environments, and in 1837 the Russian Emperor Nicholas I, being on a visit in Gumri renamed the town Alexandropol in honour of his wife Alexandra Pheodorovna.

On the eve of the 20th century Alexandropol with its population of 32.000 people was the third important commercial, industrial and cultural centre of Transcaucasia after Tiflis and Baku. Naturally it became the cradle of the revolutionary movement for the establishment of Soviet Power in Armenia, the centre of the May uprising in 1920.

On November 29, 1920 Soviet Power was established in Armenia and it brought a long-cherished peace, revival and welfare to the Armenian people.

In 1924 to perpetuate the memory of the leader of the Great October Socialist Revolution the town was renamed Leninakan.

The foundation of the textile industry in the twenties was a significant contribution to the development of the Republic's light industry. It became possible due to the great principles of Lenin's national policy.





յին իմաստուն քաղաքականության, նվաճվեցին աշխատանքային նշանակալի հաղթանակներ:

1941 — 45 թթ. շուրջ 8 հազար լենինական-ցիներ մասնակցել են Հայրենական մեծ պատերազմին: Նրանցից մոտ 4500-ը զոհվել են մարտերում, իսկ երեքն արժանացել են Սովետական Միության հերոսի բարձր կոչման:

Լենինականն այսօր խոշոր արդյունաբերական քաղաք է, հանրապետական նշանակության տրանսպորտային հանգույց, գիտության ու մշակույթի երկրորդ կենտրոնը Հայաստանում: Տեքստիլ-տրիկոտաժի, հաստոցաշինական, շինանյութերի, սննդի, կոշիկի, կարի, փայտամշակման, ապակու և քաղաքի արտադրական մոտ 40 այլ ձեռնարկություններում թողարկվում է տարեկան 3500 տեսակ արդյունաբերական ապրանք, 520 միլիոն ռուբլու ընդհանուր արժեքով: Արդյունաբերական ավելի քան 40 արտադրատեսակ, այդ թվում դարբնոցա-մամլիչային սարքավորումներ, հղկող և քար կտրող հաստոցներ, էլեկտրատեխնիկական սարքեր, մանկական հեծանիվներ, գորգեր, գործվածքներ արտահանվում են արտասահմանյան 35 երկրներ (Անգլիա, Արգենտինա, Բրազիլիա, Կանադա, ԳՖՀ, Հնդկաստան, Ռումինիա և այլն): Արտադրության 10 առաջավորներ արժանացել են Սոցիալիստական աշխատանքի հերոսի պատվավոր կոչմանը:

Քաղաքում ընթանում է նաև լայն ծավալի շինարարություն, որն ապահովվում է շինանյութերի տեղական արդյունաբերությամբ:

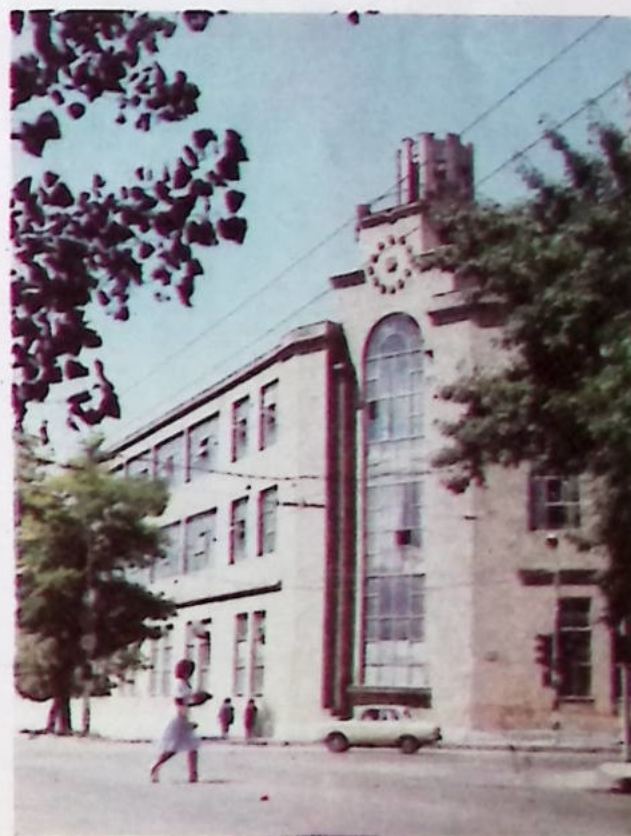
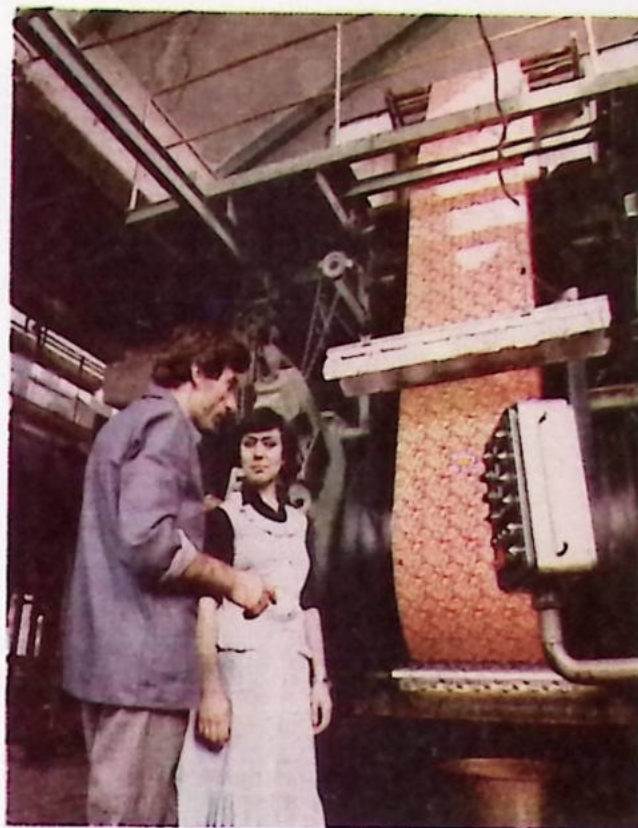




следующие годы еще более укрепились интернациональные связи трудящихся города с пролетариатом других стран, география их значительно расширилась. Благодаря великим принципам ленинской национальной политики были достигнуты значительные трудовые победы.

В 1941—45 г.г. около 8 тысяч ленинканцев стали участниками Великой Отечественной войны: из них 4500 погибли в боях, трое были удостоены звания Героя Советского Союза.

Сегодняшний Ленинакан — крупный промышленный город, транспортный узел республиканского значения, второй по значимости научно-культурный центр Армении. В его текстильно-трикотажных, станкостроительных, пищевых, обувных, швейных, деревообделочных, стекольных и около сорока других производственных предприятиях выпускается 3500 наименований промышленной продукции на общую сумму 520 млн. рублей в год. 40 наименований промышленной продукции, в том числе кузнечно-прессовое оборудование, шлифовальные и камнерезные станки, электротехнические приборы и установки, детские велосипеды, ковры, чулочно-носочные изделия экспортируются в 35 зарубежных стран, среди них Англия, Аргентина, Бра-





In 1941—45 about 8000 citizens of Leninakan took part in the Great Patriotic War, 4500 of them perished in the battles, three Leninakaners were awarded the honorary title of a Hero of the Soviet Union.

Leninakan of today is a big industrial town, the second scientific and cultural centre of Armenia.

Its textile, machine-tool, food, shoe, clothes, woodwork, glass and nearly 40 other enterprises produce more than 3500 wares with the sum total 520 million roubles a year. Nearly 40 kinds of products are exported to 35 foreign countries, such as England, the Argentine, Brazil, Canada, the Federal Republic of Germany, India, Rumania and some others. 200 wares are given the State Badge of Quality. 10 vanguard workers are Heroes of Socialist Labour.

Leninakan is an important railway junction in Transcaucasia. By its railways, highways and airlines the town is connected with many cities of the USSR (Moscow, Yerevan, Tbilisi, Baku, Sochi, Batumi, Sukhumi, Nalchik, Volgograd).



ТУРИСТИЧЕСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

1. Бюро путешествий и экскурсий — пр. Калинина
2. Туристская гостиница «Кумайри» — ул. Саргсяна

МЕМОРИАЛЬНЫЕ КОМПЛЕКСЫ, ПАМЯТНИКИ

3. Памятник В. И. Ленину — пл. Ленина
4. Памятник С. Шаумяну — пл. им. Героев Майского восстания
5. Обелиск участникам Майского восстания 1920 г. — ул. Исаакяна
6. Памятник с барельефом Героям Майского восстания 1920 г. Вокзальная пл.
7. «Армения» — мемориал в честь боевой и трудовой славы — Карсское шоссе.
8. Памятник композитору А. Тиграняну — ул. Саят-Нова
9. Памятник поэту А. Исаакяну — ул. Саят-Нова
10. Церковь Аменаприкч 1859 — 1866 гг. — пл. им. Героев Майского восстания
11. Церковь Аствацаци XIX в. (ул. Шаумяна)
12. Церковь Сурб Ншан — ул. Руставели
13. Развалины кафедрального собора (У1 — У11) вв.
14. Русская Часовня

МУЗЕИ ВЫСТАВКИ

15. Музей городского быта и народной архитектуры — ул. Победы, 47
16. Краеведческий музей — ул. Маркса
17. Дом-музей поэта А. Исаакяна — ул. Шаумяна
18. Дом-музей революционера Б. Гарибджаняна — ул. Маркса
19. Дом-музей советского скульптора С. Меркурова — ул. Теряна
20. Картиная галерея — ул. Кирова
21. Детская картинная галерея — ул. Абовяна
22. Музей композитора А. Тиграняна — ул. Абовяна
23. Картиная галерея сестер М. и Е. Асламзян — ул. Абовяна

ТЕАТРЫ, ДВОРЦЫ КУЛЬТУРЫ

24. Драматический театр им. Мравяна — ул. Саят-Нова
25. Кукольный театр — ул. Абовяна
26. Дворец культуры текстильщиков — ул. Мансян
27. Дворец культуры строителей — парк им. Шаумяна
28. Дворец культуры «Аршалуйс» — пл. Ленина
29. Дворец культуры железнодорожников — Вокзальная пл.
30. Дворец пионеров — ул. 50-летия Советской Армении

КИНОТЕАТРЫ

31. «Айастаю» — пл. Звезды
32. «Октябрь» — ул. Абовяна
33. «Ереван» — ул. Горького
34. «Шираю» — Ереванское шоссе

БИБЛИОТЕКИ

35. Центральная библиотека им. А. Исаакяна — ул. Кирова
36. Детская библиотека — ул. Маркса

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ

37. Педагогический институт им. М. Налбандяна — ул. Гая
38. Филиал Ереванского политехнического института — ул. Аджемяна

ГОСТИНИЦЫ, РЕСТОРАНЫ

39. «Лентакан» — пл. им. Героев Майского восстания
40. «Шираю» — просп. Калинина
41. «Ленилкаан» — пл. им. Героев Майского восстания
42. «Ван» — Тбилисское шоссе
43. «Ереван» — ул. Шаумяна
44. «Гюмри» — ул. Горького
45. «Парвана» — ул. Шинарариери
46. Ресторан при железнодорожном вокзале — Вокзальная пл.

КРУПНЫЕ МАГАЗИНЫ

47. Дом торговли — ул. Абовяна
48. Центральный универмаг — пл. Ленина
49. Дом книги — ул. Книгтсестра
50. Ювелирный магазин «Арагац» — ул. Абовяна
51. Фирменный магазин «Одежда» — ул. Горького
52. Художественный салон — ул. Шаумяна

ОРГАНИЗАЦИИ ТРАНСПОРТА

53. Аэропорт
54. Железнодорожный вокзал — Вокзальная пл.
55. Автовокзал — ул. Шаумяна
56. Агентство Аэрофлота — просп. Победы
57. Трансагентство — просп. Победы

ПРОЧИЕ ОБЪЕКТЫ

58. Рынок — ул. Шаумяна
59. Центральный городской стадион — ул. Озаяна

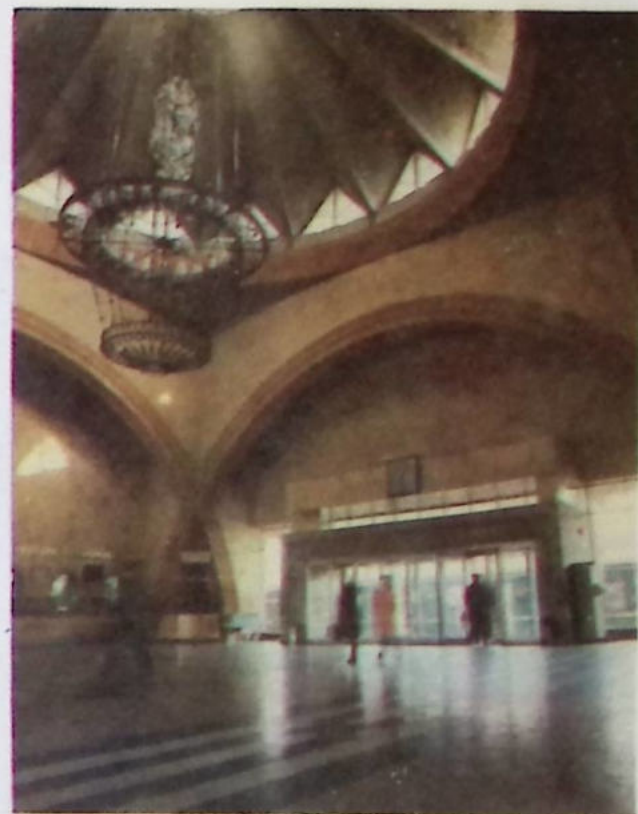




Լենինականը տրանսպորտային խոշոր հանգույցներից մեկն է: Երկաթուղային, ավտոբուսային և օդային տրանսպորտային երթուղիներով Լենինականը կապված է ՍՍՀՄ մի շարք քաղաքների հետ (Մոսկվա, Երևան, Թբիլիսի, Բաքու, Սոչի, Բաթում, Սուխում, Նալչիկ, Վոլգոգրադ):

Դարասկզբին Ալեքսանդրապոլում գործել են առևտրական, հոգևոր, ծխական, օրիորդաց դպրոցներ, քաղաքային ուսումնարաններ, իգական գիմնազիա: Սակայն ժողկրթությունը բուռն վերելք է ապրել Հոկտեմբերյան հեղափոխությունից հետո: Ներկայումս քաղաքում կան 68 նախադպրոցական հիմնարկ (8000 երեխա), 52 միջնակարգ դպրոց (30000 աշակերտ), 14 պրոֆտեխուսումնարաններ (4200 սովորող):

Քաղաքի երկու բուհ-երում կրթվում են 4500 ուսանողներ: Նրանցում դասավանդում են 350 դասախոսներ, որոնցից 11-ը գիտությունների դոկտորներ են, իսկ 200-ը գիտությունների թեկնածուներ: Լենինականի Մ. Նալբանդյանի անվան մանկավարժական ինստիտուտը պատրաստում է հանրակրթական դպրոցների ուսուցիչներ, իսկ Երևանի Կ. Մարքսի անվան պոլիտեխնիկական ինստիտուտի Լենինականի մասնաճյուղը՝ է ժողովրդական տնտեսության տարբեր բնագավառների ինժեներներ 11 մասնագիտությամբ: Լենինականում են գտնվում ՀՍՍՀ ԳԱ գեոֆիզիկայի և ինժեներական սեյսմոլոգիայի գիտահետազոտական ինստիտուտը:





зилия, Канада, ФРГ, Индия, Румыния и др. 200 видам выпускаемой продукции присвоен Государственный знак качества, 10 передовикам производства вручены ордена Героев Социалистического Труда.

В городе ведется и широкое строительство, которое обеспечивается местным производством строительных материалов.

Ленинакан является крупным узлом Закавказского железнодорожного транспорта. Железнодорожными, автобусными и воздушными транспортными маршрутами. Ленинакан связан со многими городами СССР (Москва, Ереван, Тбилиси, Баку, Сочи, Батуми, Сухуми, Нальчик, Волгоград).

В начале века в Александрополе действовали торговые, духовные, приходские школы, девичья прогимназия, городские училища, женская гимназия. Однако народное образование приобрело широкий размах после Великой Октябрьской революции. Сейчас в городе имеются 68 дошкольных учреждений (на 8000 детей), 52 средние школы (на 3000 уч-ся), 14 профтехучилищ (на 4200 студентов).

В двух ВУЗ-ах города обучаются 4500 студентов. В них преподают 350 лекторов, среди них 11 докторов наук, 200 кандидатов наук. Ленинаканский педагогический ин-





At the beginning of the 20th century in Alexandropol there were commercial, theological, parish, technical schools and a girls' school. However, an intensive development of public education started only after the Great October Socialist Revolution. Now there are 68 pre-school institutions (for 8000 children), 52 secondary schools (for 30.000 school-children) and 14 technical secondary schools (for 4200 students).

Two higher educational institutions train 4500 students. Their teaching staff comprises 350 teachers, among them 11 Doctors of Science and 200 Candidates of Science.

The Leninakan State Pedagogical Institute named after M. Nalbandian trains teachers for secondary schools, and the Leninakan branch of the Yerevan Polytechnical Institute named after K. Marx trains engineers in 11 specialities.

The scientific-research Institute of Geophysics and Seismology of the Armenian Academy of Sciences is also in Leninakan, as well as numerous design-offices and an experimental design-technological Institute with over 1000 workers.

The Drama theatre named after A. Mravian where in 1912 A. Tigranian's opera «Anush» was first staged, is nearly 120 years old.





120 տարվա ստեղծագործական կենսագրություն ունի Լենինականի Ա. Մռավյանի անվան պետական դրամատիկական թատրոնը, ուր 1912 թ. առաջին անգամ բեմադրվեց Ա. Տիգրանյանի «Անուշ» օպերան:

Քաղաքի մշակութային կյանքը սերտորեն կապված է թանգարանների գիտալուսավորչական գործունեության հետ: Այստեղ գործում են երկրագիտական, ազգագրության և քաղաքային կենցաղի, հայ-ռուս ժողովրդական բարեկամության թանգարանները, Հայաստանի պետական պատկերասրահի մասնաճյուղը, մանկական պատկերասրահը, Մարիամ և Երանուհի Ասլամազյանների թանգարան-պատկերասրահը, կոմպոզիտոր Արմեն Տիգրանյանի թանգարանը, մեծ բանաստեղծ Ավ. Իսահակյանի, քանդակագործ Ս. Մերկուրովի, հեղափոխական Բ. Ղարիբջանյանի տուն-թանգարանները:

Կումայրի-Ալեքսանդրապոլ-Լենինականի պատմության և մշակույթի բազմաթիվ հուշարձանների պահպանման նպատակով 1980 թ. քաղաքի պատմականորեն ստեղծված քաղաքայնացված միջուկը հայտարարվեց պետական պատմաճարտարապետական արգելոց-թանգարան:



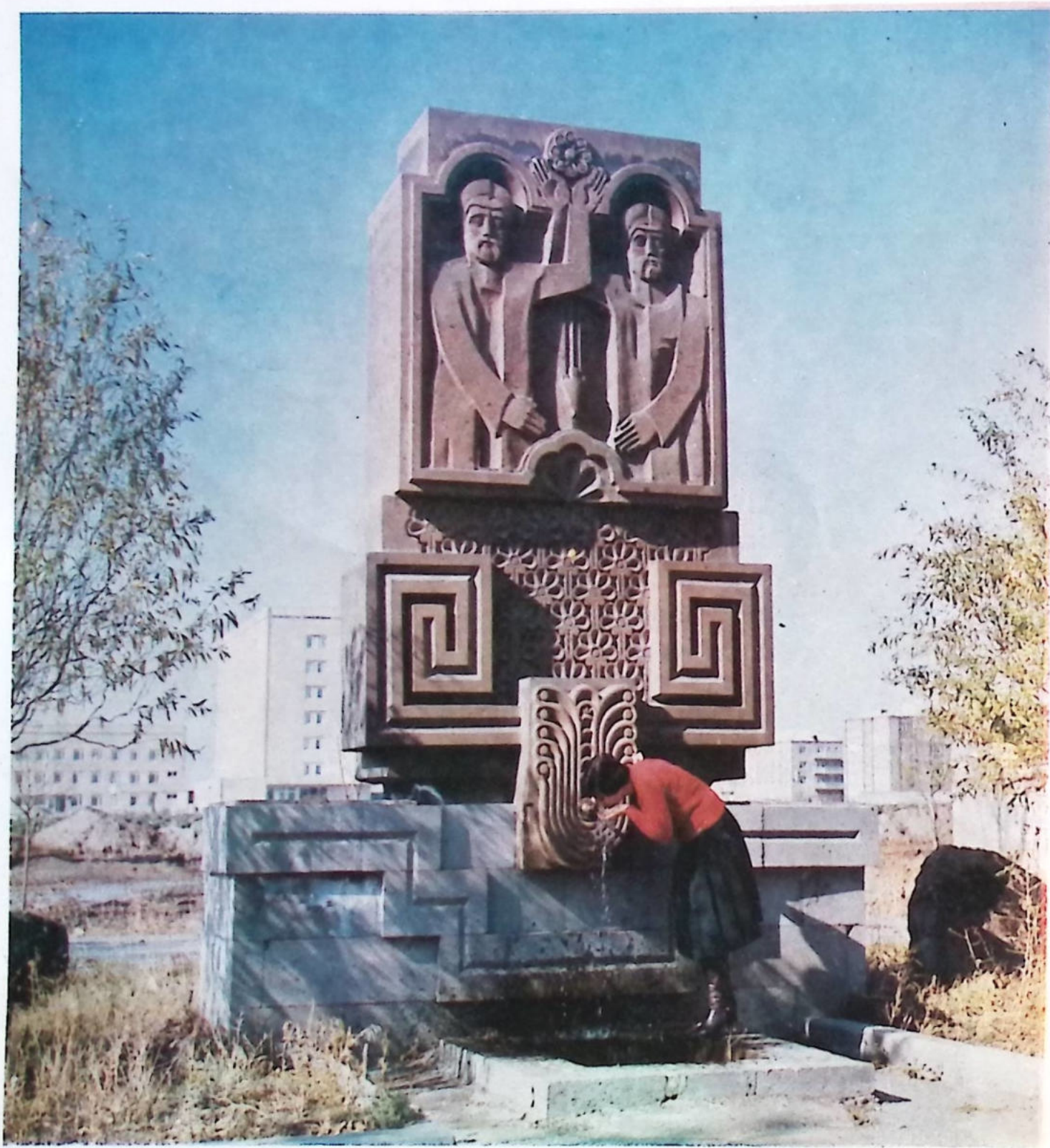


ститут им. М. Налбандяна готовит педагогов для общеобразовательных школ, а Ленинанканский филиал Ереванского политехнического института им. К. Маркса готовит инженерные кадры по 11 специальностям. В Ленинанкане находятся также научно-исследовательский институт геофизики и инженерной сейсмологии Академии наук Армянской ССР.

Ленинанканский Государственный драматический театр им. А. Мравяна, где в 1912 году состоялась премьера оперы А. Тиграняна «Ануш», имеет почти 120-летнюю творческую биографию.

Культурная жизнь города связана также с научно-просветительской деятельностью многих музеев. Здесь действуют краеведческий музей, музей этнографии и городского быта, филиал Государственной картинной галереи Армении, Детская картинная галерея, картинная галерея сестер Мариам и Ерануи Асламазян, дома-музеи композитора Армена Тиграняна, поэта Аветика Исаакяна, скульптора Сергея Меркурова, революционера Баграта Гарибджаняна.





The many museums play an important role in the cultural life of the town. Today one can find in Leninakan the Museum of local lore, the Museum of Ethnography and Town life, a branch of the Armenian State Picture Gallery, the Children's Picture Gallery, the Picture Gallery of the sisters Mariam and Yeranuhi Aslamazians, the memorial museums of the poet Avetik Isahakian, composer A. Tigranian, sculptor S. Merkurov, revolutioner B. Gharibjanian.

In 1980 in order to protect the numerous historical and cultural monuments of Kumairi-Alexandropol-Leninakan, there was issued a decision to create a museum-preserve.

The creation of the preserve stimulated people's interest in the rich historical and cultural heritage of such great men as Avetik Isahakian, the great Armenian poet, the writers Atrpet, Ghazaros Aghayan, Shushanik Kurghinian, Mkrtich Armen, Hovannes Shiraz; the bards and composers Givani, Sheram, Armen and Nikoghayos Tigranians, Romanos Melikian; the architects Toros Toramanian, Ghazaros Sarkisian; the sculptor Sergei Merkurov; the scientists Yervand Lalayan, Armenak, Yeghia and Hovannes Mnjoyans, Garegin Levonian; the singers Haikanush Daniyelian, Shara Talian, Zaruhi Dolukhanian and many others.





Արգելոց-թանգարանի առաջին իսկ տարիների գիտաարտադրական գործունեության արդյունքներն առաջ բերին ճանաչողական նոր հետաքրքրությունն անցյալի մշակութային հարուստ ժառանգության հանդեպ, որի ակունքներում են եղել գիտության և մշակույթի այնպիսի գործիչներ, ինչպես գրող-բանաստեղծներ՝ Ավետիք Իսահակյանը, Ատրպետը, Ղազարոս Աղայանը, Շուշանիկ Կուրղինյանը, Մկրտիչ Արմենը, Հովհաննես Շիրազը, աշուղներ՝ Զիվանին, Շերամը, կոմպոզիտորներ Արմեն, Նիկողայոս Տիգրանյանները, Ռոմանոս Մելիքյանը, ճարտարապետներ՝ Թորոս Թորամանյանը, Ղազարոս Սարգսյանը, քանդակագործ Սերգեյ Մերկուրովը, գիտնականներ՝ Երվանդ Լալայանը, Արմենակ, Եղիա, Հովհաննես Մնջոյանները, Գարեգին Լևոնյանը, երգարվեստի վարպետներ՝ Հայկանուշ Դանիելյանը, Շարա Տալանը, Զարուհի Դուլխանյանը և ուրիշներ:

Լենինականցիները հպարտանում են իրենց համաքաղաքացիների սպորտային նվաճումներով: Բավական է նշել, որ քաղաքի 118 մարզական կոլեկտիվներում ընդգրկված են 245 սպորտի վարպետներ, նրանցից՝ 15-ը միջազգային կարգի: Իսկ օլիմպիական չեմպիոն, աշխարհի, Եվրոպայի և ՍՍՀՄ բազմակի չեմպիոն, ծանրամարտիկ Յուրի Վարդանյանի սպորտային փայլուն նվաճումները հայտնի են աշխարհի բոլոր սպորտասերներին:





В целях обеспечения охраны многочисленных памятников истории и культуры исторического периода Кумайри-Александрополь-Ленинакан, урбанизированное историческое ядро города Ленинакана в 1980 году было объявлено Государственным историко-архитектурным музеем-заповедником. Начальные итоги научно-производственной деятельности музея-заповедника внесли новый познавательный импульс в изучение богатого историко-культурного наследия города, у истоков которого находились такие видные деятели науки и культуры, как писатели и поэты — Аветик Исаакян, Атрпет, Газарос Агаян, Шушаник Кургиян, Мкртич Армен, Оганес Шираз; народные гусаны и композиторы — Дживани, Шерам, Армен и Николай Тиграняны, Романос Меликян; архитекторы — Торос Торамян. Газарос Сарксян, скульптор — Сергей Меркуров; ученые — Ерванд Лалаян, Арменак, Егия и Оганес Мнджояны, Гарегин Левонян; певцы-вокалисты — Айкануш Даниелян, Шара Тальян, Заруи Долуханян и др.

Предметом особой гордости ленинаканцев являются достижения массового спорта. Достаточно отметить, что в 118 физкультурных коллективах насчитывает-





Mass sport achievements are the town's special pride. Suffice it to say that 118 sport societies comprise 245 Masters of Sports including 15 of International class. The names of the World and Olympic champions Yuri Vardanian and Vardan Melitossian are well known in this country and abroad.

Leninakan is connected by friendly ties with many cities and towns, such as Kirovabad, Kutaisi, Tartu. They often organize traditional meetings, friendship parties, scientific conferences, etc.

By the decision of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR of February 24, 1984, Leninakan was awarded the Order of the Friendship of Peoples for its considerable contribution to the revolutionary movement and to the victory in the Great Patriotic War and also for the achievements in national economy and culture.





Տարեցտարի ընդարձակվում են Լենինական-ցիների կապերը եղբայրական հանրապետությունների քաղաքների աշխատավորության հետ: Ավանդական են դարձել Լենինականի տասնամյակներ շարունակվող բարեկամական կապերը մրցակից քաղաքներ՝ Քութաիսի, Կիրովաբադի, Տարտուի հետ, որոնց միջև մշտապես կազմակերպվում են բարեկամության երեկոներ, գիտագործնական կոնֆերանսներ, կատարվում է աշխատանքի կազմակերպման առաջավոր ձևերի լայն փոխանակում:

ՍՍՀՄ Գերագույն սովետի նախագահության 1984 թվականի փետրվարի 24-ի հրամանագրով, հեղափոխական շարժմանը մատուցած ծառայությունների, Հայրենական Մեծ պատերազմում տարած հաղթանակի մեջ ներդրած ավանդի, տնտեսական և կուլտուրական շինարարության ասպարեզում քաղաքի աշխատավորների՝ ձեռք բերած հաջողությունների համար Լենինական քաղաքը պարգևատրվել է ժողովուրդների բարեկամության շքանշանով:

Լենինականն այսօր ապրում է ստեղծագործական կյանքով, որի յուրաքանչյուր տարին նշանավորվում է աշխատանքային նորանոր նվաճումներով՝ ի բարօրություն հայ ժողովրդի և ի փառս լայնատարած մեր Հայրենիքի:



26-70-37 / *recupera
hoy para el*



ся 245 мастеров спорта, из них 15 — международного класса. Спортивные же подвиги олимпийского чемпиона, мира, Европы и СССР тяжелоатлета Юрия Варданяна и Вартана Милитосяна известны любителям спорта не только в СССР, но и зарубежом.

Из года в год расширяются связи ленинканцев с трудящимися разных городов братских республик.

Добрыми традициями ознаменованы дружеские связи Ленинанкана с городами-побратимами Кутаиси, Кировабадом и Тарту, постоянно организуются вечера дружбы, научно-практические конференции, проводится широкий обмен передовыми формами организации труда.

За заслуги в революционном движении, вклад, внесенный в победу в Великой Отечественной войне, успехи, достигнутые трудящимися города в хозяйственном и культурном строительстве, Указом Президиума Верховного Совета СССР от 24 февраля 1984 гг. Ленинанкан награжден орденом Дружбы народов.

Сегодня Ленинанкан живет полноценной жизнью, и каждый год жизни города знаменуется новыми трудовыми подвигами во славу нашего народа, во славу нашей отчизны.



071-766116

L.H. - 4Pup n

